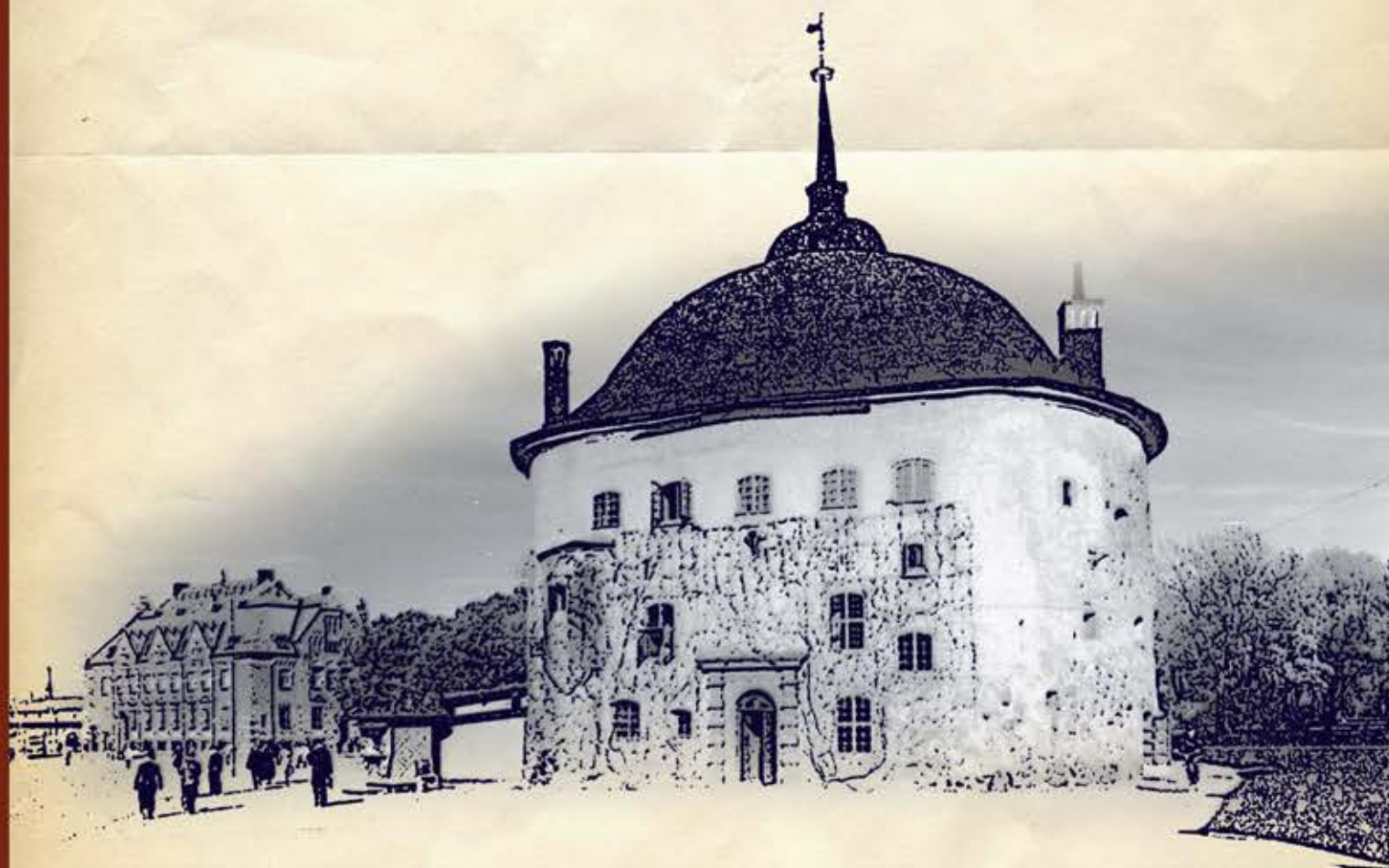
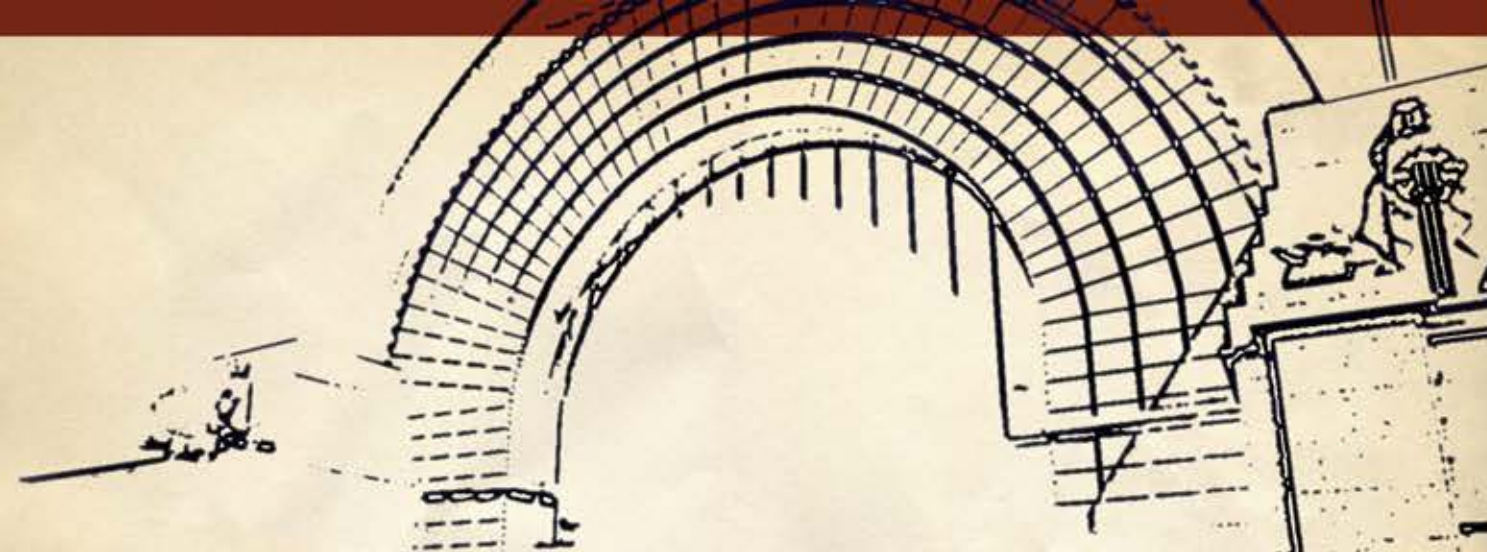


В Выборге 2.9.1939



Юха Ланкинен, Харри Миеттинен



В Выборге красивая осенняя суббота, на площади Торккели Кнуутинпойка продается мороженое, а на игровой площадке перед рестораном «Эспия» журчит детский фонтан.

Прожившая все детство в Выборге Хилья гуляет по насыщенному жизнью центру города и отправляет бывшей соседке письмо, в котором описывает старые и новые дома, улицы и парки родного города.

Именитые знатоки архитектуры Выборга Юха Ланкинен и Харри Миеттинен остановили время в Выборге в субботний день 2 сентября 1939 года и описывают здания и историю города, полного жизни, прогуливаясь вместе с Хильей. Читатель знакомится с интереснейшим рассказом о самом интернациональном городе Финляндии.

Книга изобилует иллюстрациями. В ней содержатся старые фотографии и изображения, созданные при помощи моделирования. Моделирование выполнили студенты отделения строительной технологии Высшей профессиональной школы г. Тампере.



С О Д Е Р Ж А Н И Е

ПРЕДИСЛОВИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

ПИСЬМО ИЗ ВЫБОРГА В СЕНТЯБРЕ 1939 ГОДА

ПРИБЫТИЕ В ВЫБОРГ

Железнодорожный вокзал

Автовокзал

Выборгский замок

В ВЫБОРГЕ 02.09.1939 года

Муниципальный архив

Исторический музей

Часовая башня средневекового кафедрального собора г. Выборга

Церковь Петра и Павла

Территория казармы

Выборгский городской театр

Преображенский кафедральный собор

Колокольня Выборгского сельского прихода

Церковь сельского прихода

Художественный музей и художественная школа г. Выборга

Выборгский летний театр

Выборгский центральный спортивный стадион

Новая женская больница

Водонапорная башня

Площадь Пунайсенляхтеентори

Выборгская городская библиотека

История библиотеки г. Выборга с 1808 года

Выборгский евангельско-лютеранский кафедральный собор

Ресторан «Эспиля»

Площадь Кауппатори (Торговая площадь)

Круглая башня

Круглая Башня

ПИСЬМО В ПОЧТОВОМ ЯЩИКЕ

ФИНСКИЙ ВЫБОРГ В СЕНТЯБРЕ 1939 ГОДА

ПОСЛЕСЛОВИЕ

ПРОЕКТ ”ВИРТУАЛЬНЫЙ ВЫБОРГ 1939”, ПО-РУССКИ

VirtuaaliViipuri 1939, www.virtuaaliviipuri.tamk.fi

VirtualViipuri 1939, In English

Virtuella Viborg 1939, På Svenska

Das projekt „Virtuelles Wiburg 1939”, Deutsch

Virtuaalne Viiburi – projekt 1939, Eesti Keeles

Projekt Wirtualny Viipuri 1939, Po Polsku

Projet De La Ville Virtuelle De Viipuri 1939, En Francais

El Proyecto Virtual Viipuri 1939, En Espanol

维伊普里 项目 1939, Chinese

Projekt Virtualni Viipuri 1939, Cestina

Projekt Virtual Viipuri 1939, Slovencina

Virtueel project Viipuri 1939, Nederlands

バーチャル・ ヴィイプリ ・ プロジェクト 1939, Japanese

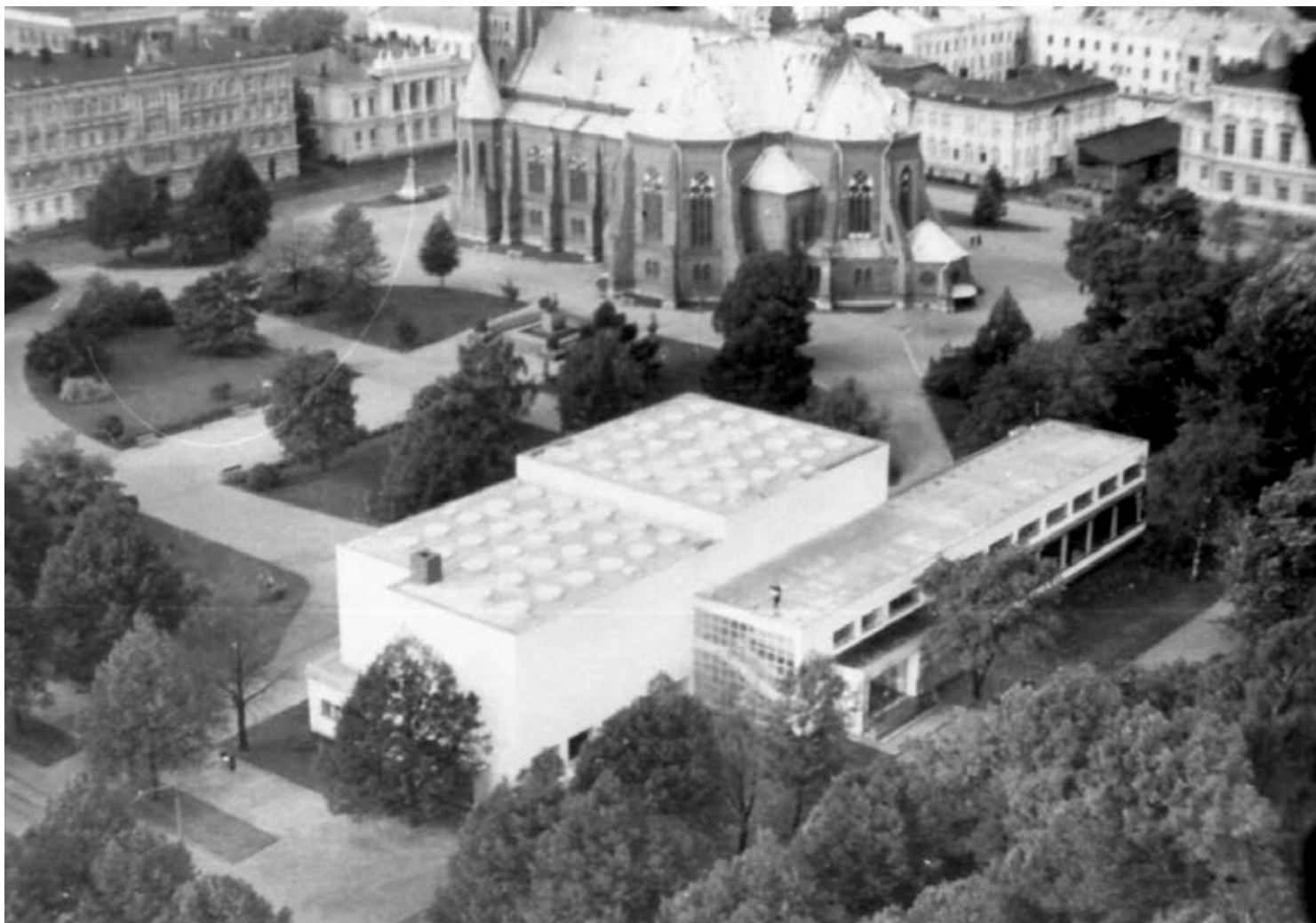
ИСТОЧНИКИ И КАРТЫ

ФОТОГРАФИИ

(27)

Det varmaom, lokenut lehdestä
tätä Viipurin uudesta kirjas-
tosta & sen oli piirtänyt joku
tunnettu arkkitehti, jonka nimeä
en muista.

Ты ведь читала в газете об этой новой Выборгской библиотеке? Ее спроектировал какой-то известный архитектор, имени которого я не помню.



247

На фотографии Выборгская городская библиотека, на фоне кафедральный собор, сверху слева дом Виклунда и жилой дом губернатора. Справа виднеется квартал, в котором находилась центральная народная школа.



248

Скульптура «Лось» Юсси Мянтюсена около библиотеки в парке Торккелингуйсто.



249

ВЫБОРГСКАЯ ГОРОДСКАЯ БИБЛИОТЕКА

Выборгская городская библиотека

Архитектор Алвар Аалто приступил к планированию Выборгской городской библиотеки уже в 1927 году, когда представил свой вариант на архитектурный конкурс.

Алвар Аалто выиграл конкурс, но по разным причинам работа над проектом началась только в 1933 году.

Будущее местонахождение библиотеки было изменено после конкурса. Уже в конце 1933 года Алвар Аалто представил новые чертежи, которые были одобрены библиотечной комиссией. Проектная работа продолжилась, и весной 1934 года появилась возможность провести конкурс на строительство объекта. Строительный подряд получила выборгская строительная фирма «Пюрамид», строительные работы начались в апреле 1934 года.



250

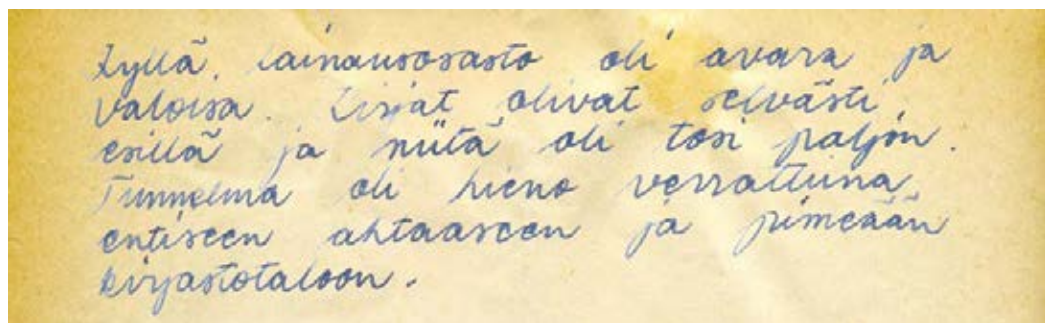
Новая библиотека была открыта 13 октября 1935 г., она получила единогласное одобрение горожан. Количество посетителей библиотеки удивило чиновников. Данный факт подтвердил успех проекта библиотеки.



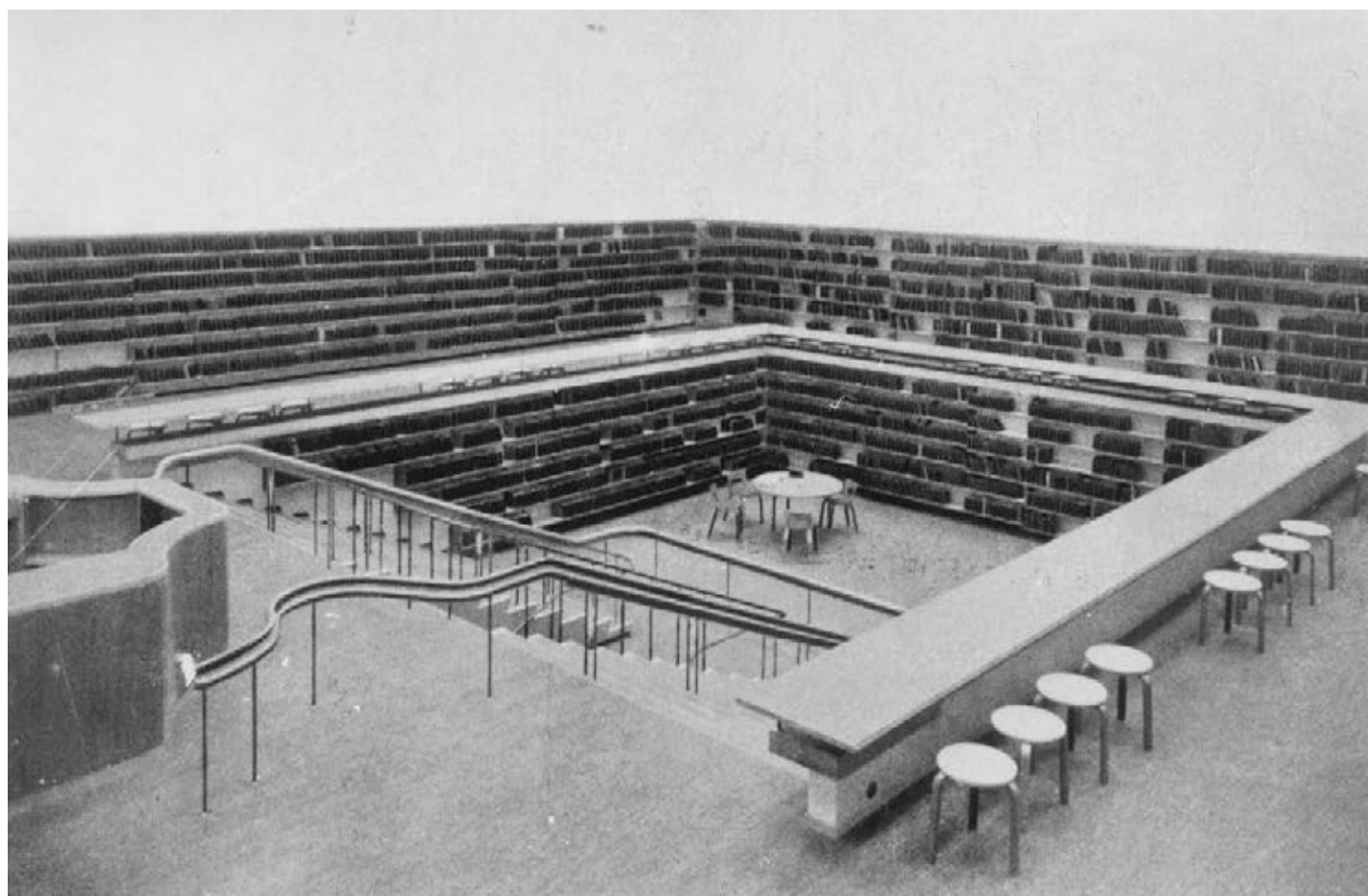
251

Здание действительно было спланировано удачно. В библиотеке в конце 1939 года размещалось около 90 000 изданий.

(28)



Отдел выдачи книг был просторным и светлым. Книги четко выставлены, их было действительно очень много. Атмосфера была замечательной по сравнению с предыдущей тесной и темной библиотекой.



252

Отдел выдачи книг. Вход в отдел осуществлялся через стол выдачи книг, который виден на фотографии сверху над лестницей.



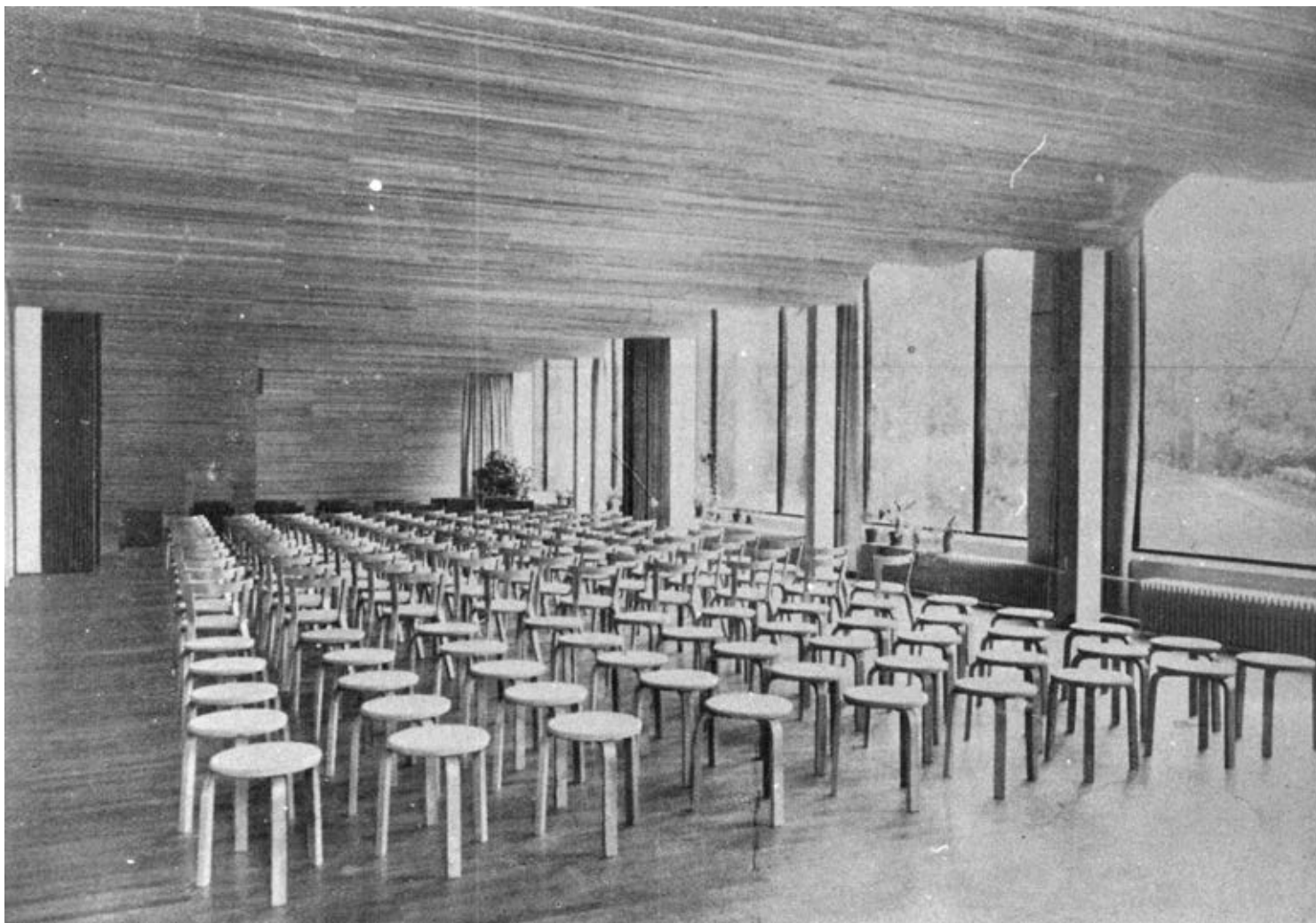
253

Свет попадал в читальный зал через круглые потолочные окна. Находящаяся слева перегородка разделяла отдел чтения книг и отдел чтения газет.



254

Потолочные окна библиотеки.



255

Потолок лекционного зала Выборгской библиотеки был отделан волнообразными потолочными панелями, создававшими хороший акустический эффект. Из окон был виден зеленый парк Торккелинпуйсто.



256

Деталь потолка лекционного зала.

История Выборгской библиотеки с 1808 года

Изучая книги об истории города Выборга, мы можем заметить раннее упоминание о библиотечной деятельности со времен Екатерины II. В городе тогда находилась немецкая нормальная школа, при которой, скорее всего, существовала некая библиотека для интеллигенции.

С точки зрения библиотечной деятельности большую роль играл немецкий лицей, основанный в 1805 году. Его преподаватель доктор Август Таппе со своими друзьями создал городской читательский кружок, который существовал на добровольные пожертвования. «Библиотекой» владели его акционеры.

С конца 1807 года доктор А.В. Таппе призывал членов читательского кружка и других горожан собирать все имеющиеся книги в общее пользование всех горожан. Это дало хороший результат: в начале 1808 года было собрано более 600 книг. Тогда Таппе посчитал, что необходимо перейти на новую систему.